

Vorderseite, zuerst zu beschreiben

Sammler: *Lupar Lahmann*

Abkürzungen: A = Acker Hö = Höhe S = Sand Wa = Wald  
 G = Gewässer L = Lehm St = Stein We = Weg, Straße  
 H = Heide, Hute M = Mergel Su = Sumpf Wi = Wiese

Kreis: *der Jurista*

Gemarkung: *Jahniggraben*

Bl. 1 a

Nr.	leer	mündliche (mundartl.) Form	amtliche Form	Bodenart	Kulturart	Bemerkungen
1	✓	<i>Büch</i>	<i>Büch</i> ✓	L. D.	Wa.	
2	✓	<i>Büch</i>	<i>Büch</i> ✓	L. D.	Wa.	
3	✓	<i>Am Gallgubben</i>	<i>Am Gallgubben</i> ✓	L. D.	Wa.	
4	✓	<i>Am Gartenstiel (Diel)</i>	<i>Am Gartenstiel</i>	Dü, L.	Wa.	<i>Karke = Rechen!</i>
5	✓	<i>Am Grundigen</i>	<i>Am Grundigen</i> ✓	L	Wa	<i>M</i>
6	✓	<i>Am Bienenflusse</i>	<i>Am Bienenflusse</i> ✓	Fou	Wa	
7	✓	<i>Am Zünge</i>	<i>Am Zünge</i> ✓	Fou	Wa	
8	✓	<i>Am der Bienen</i>	<i>Am der Bienen</i> ✓	Fou	Wa	
9	✓	<i>Am Bienenflusse</i>	<i>Am Bienenflusse</i> ✓	Fou	Wa.	
10	✓	<i>Am Gassenputz</i>	<i>Am Gassenputz</i> ✓	L	Wa	
11	✓	<i>Am Gassenputz</i>	<i>Am Gassenputz</i> ✓	L	Wa	
12	✓	<i>Am Bienenflusse</i>	<i>Am Bienenflusse</i> ✓	D	Wa	
13	✓	<i>Am der Bienenflusse</i>	<i>Am der Bienenflusse</i> ✓	D	Wa	
14	✓	<i>Am der Bienenflusse</i>	<i>Am der Bienenflusse</i> ✓	D	Wa	
15	✓	<i>Am der Bienenflusse</i>	<i>Am der Bienenflusse</i> ✓	D	Wa	
16	✓	<i>Am der Bienenflusse</i>	<i>Am der Bienenflusse</i> ✓	D	Wa	
17	✓	<i>Am der Bienenflusse</i>	<i>Am der Bienenflusse</i> ✓	D L	Wi	
18	✓	<i>Am der Bienenflusse</i>	<i>Am der Bienenflusse</i> ✓	L	Wa	

*Erwähnt 20. Apr. 71*

Abkürzungen: A = Acker Hö = Höhe S = Sand Wa = Wald  
 G = Gewässer L = Lehm St = Stein We = Weg, Straße  
 H = Heide, Hute M = Mergel Su = Sumpf Wi = Wiese

Kreis: *der Freipfa*

Gemarkung: *Freipfa*

Bl. *1* b

Nr.	leer	mündliche (mundartl.) Form	amtliche Form	Bodenart	Kulturart	Bemerkungen
19	✓	<i>den Wingeraten</i>	<i>den Wingeraten</i> ✓	L	Wi	
20	✓	<i>Jüngern Rinnabirng</i>	<i>Jüngern Rinnabirng</i> ✓	L	AWi	
21	✓	<i>de Rinnabirng</i>	<i>de Rinnabirng</i> ✓	L S	Wi	
22	✓	<i>das Fittan land</i>	<i>das Fittan land</i> ✓	Fer	A	
23	✓	<i>de Waggwiesle</i>	<i>de Waggwiesle</i> ✓	L S	Wi	
24	✓	<i>de Waggwiesle</i>	<i>de Waggwiesle</i> ✓	L S	Wi	<i>Besitz des Klosters Mesebe?</i>
25	✓	<i>de Rinnabirng</i>	<i>de Rinnabirng</i> ✓	L S	Wi	
26	✓	<i>das Winger Land</i>	<i>das Winger Land</i> ✓	L S	A	
27	✓	<i>de Fittan</i>	<i>de Fittan</i> ✓	Fer	Wa	
28	✓	<i>den Gafaga</i>	<i>den Gafaga</i> ✓	Fer	Wa	
29	✓	<i>de Rinnabirng</i>	<i>de Rinnabirng</i> ✓	L	Wa	
30	✓	<i>de Waggwiesle</i>	<i>de Waggwiesle</i> ✓	L S	Wa	
31	✓	<i>de Rinnabirng</i>	<i>de Rinnabirng</i> ✓	L	Wi	
32	✓	<i>de Fittan land</i>	<i>de Fittan land</i> ✓	L	Wa	
33	✓	<i>de Rinnabirng</i>	<i>de Rinnabirng</i> ✓	L	Wa	
34	✓	<i>Freipfa</i>	<i>Freipfa</i> ✓	L	Wa	
35	✓	<i>den Fittan birng</i>	<i>den Fittan birng</i> ✓	L	Wa	
36	✓	<i>de Waggwiesle</i>	<i>de Waggwiesle</i> ✓	L	Wi	
37	✓	<i>de Rinnabirng</i>	<i>de Rinnabirng</i> ✓	L	Wi	

Wortregister

Formen: Lese Lähme

Nr.	Lese	Wörterverzeichnis		Lese	Lähme	Bemerkung
		mündlich (mündl. u. w.) Form	mündlich Form			
38	✓	Futlun	Futlun ✓	L	wa	Katz(en) loh?
39	✓	de Binnuntenbiing	de Binnuntenbiing ✓	L T	wa	
40	✓	de Lüpelnun	de Lüpelnun ✓	L T	wa	
41	✓	de Binnuntenbiing	de Binnuntenbiing ✓	L T	A	
42	✓	de Bücke	de Bücke ✓	L	A	
43	✓	de de Brieft	de de Brieft ✓	H	H	
44	✓	de Zünnsenise	de Zünnsenise ✓	L	Wi A	
45	✓	de Zilbun vaitte	de Zilbun vaitte ✓	L	A	
46	✓	de Zuvandbiing	de Zuvandbiing ✓	M Ton	H	
47	✓	de Zuvandbiing	de Zuvandbiing ✓	M Ton	A	
48	✓	de de Gjötte	de de Gjötte ✓	L	A Wi	
49	✓	de de Bude	de de Bude ✓	L	A	
50	✓	de Wozig Müvoren	40 Wozig ✓	L	A	
51	✓	de Pispunbung	de Pispunbung ✓	L	A Wi	
52	✓	de Birkgarten	de Birkgarten ✓	L	A	
53	✓	de Birkstüla	de Birkstüla ✓	L	A	
54	✓	de Birkstüla Gjötte	de Birkstüla Gjötte ✓	L	A	
55	✓	de Birkstüla Gjötte	de Birkstüla Gjötte ✓	L	A	
56	✓	de Birkstüla Gjötte	de Birkstüla Gjötte ✓	L	A	
57	✓	de Birkstüla Gjötte	de Birkstüla Gjötte ✓	L	A	
58	✓	de Birkstüla Gjötte	de Birkstüla Gjötte ✓	M	Wi	

wa

Wohnort: A = Acker  
 G = Gemeindef  
 H = Hof, Hof  
 Hö = Hof  
 L = Lehn  
 M = Mühle  
 S = Siedl  
 St = Stein  
 Su = Sumpf  
 Wa = Wald  
 We = Weg, Weide  
 Wi = Wiese

Reis: der Reis

Wohnort: 4. für Lehrende

59	✓	Um der Pullen Tida	Um der Kulturen Tida	✓ M	A
60	✓	Um der Grün	Um der Grün	✓ L	A
61	✓	Um der Lichtenburg	Um der Lichtenburg	✓ L	A
62	✓	Um der Nibelburg	Um der Nibelburg	✓ M	A
63	✓	Um der Fingert	Um der Fingert	✓ M	A
64	✓	Um der Fingert	Um der Fingert	✓ L	A
65	✓	Um der Fingert	Um der Fingert	✓ L	A
66	✓	Um der Fingert	Um der Fingert	✓ L	A
67	✓	Um der Fingert	Um der Fingert	✓ L	A
68	✓	Um der Fingert	Um der Fingert	✓ L	A
69	✓	Um der Fingert	Um der Fingert	✓ L	A
70	✓	Um der Fingert	Um der Fingert	✓ L	A
71	✓	Um der Fingert	Um der Fingert	✓ L	A
72	✓	Um der Fingert	Um der Fingert	✓ L	A
73	✓	Um der Fingert	Um der Fingert	✓ L	A
74	✓	Um der Fingert	Um der Fingert	✓ L	A
75	✓	Um der Fingert	Um der Fingert	✓ L	A
76	✓	Um der Fingert	Um der Fingert	✓ L	A

mol. Aufs. sehr gut  
8/5-48. Ad.

vorz. März 1954.  
E. Rexrodt.